



**Facultad de
Ciencias Sociales
y Humanas - Teruel**
Universidad Zaragoza

**TRABAJO DE FIN DE GRADO
EN MAGISTERIO DE EDUCACIÓN INFANTIL**

Título: El bilingüismo en edades tempranas

Alumno/a: **Esther Fernández Miravet**

NIA: **706039**

Director/a: **M^a Teresa Barea García**

AÑO ACADÉMICO 2019-2020

INDICE

Resumen.....	3
Palabras claves.....	3
1. Introducción y justificación	5
2. Marco teórico	
2.1 Desarrollo del lenguaje y la adquisición de diferentes lenguas de 0-6 años	7
2.2 Atención temprana.....	13
3. Aprendizaje temprano de una lengua extranjera	
3.1 Aprendizaje de diferentes lenguas.....	16
3.2 El bilingüismo en el hogar.....	18
3.3 El bilingüismo en el aula.....	21
4. Experiencias sobre el bilingüismo en la actualidad	
4.1 Contexto de las entrevistas.....	26
4.2 Análisis de las entrevistas a padres.....	28
4.3 Análisis de las entrevistas a profesores.....	33

5. Conclusión y valoración personal.....36

6. Referencias bibliográficas.....41

ANEXOS.....46

RESUMEN

En el siguiente trabajo de fin de grado (TFG) he querido indagar sobre el aprendizaje del lenguaje y las lenguas extranjeras y, en concreto, si en niños de 0 a 6 años es mejor afianzar la primera lengua y después introducir otras lenguas o aprender varias lenguas desde el principio, teniendo en cuenta la alta capacidad de aprendizaje en estas edades. Para ello es importante tener en cuenta la adquisición del lenguaje, así como la atención temprana desde un primer momento, pudiendo de este modo detectar cualquier necesidad que se pueda plantear en estos niños y atenderla de un modo correcto eliminando o disminuyendo futuros problemas.

En cierto modo el objetivo principal dentro de este trabajo es, primero analizar el desarrollo del lenguaje de 0-6 años y posteriormente conocer cómo un niño puede llegar a adquirir las diferentes lenguas, en sus primeros años de vida. Para ello, aparte de documentarme y realizar un análisis a partir de diferentes teorías, he considerado interesante realizar ciertas entrevistas a personas con diferentes perfiles: padres, profesores, personas bilingües y plurilingües; a fin de conocer su opinión, su experiencia y las metodologías que emplean en cuanto al desarrollo de diferentes lenguas al mismo tiempo.

Personalmente, dado que yo tengo dos lenguas maternas, me gustaría indagar sobre qué es mejor o más conveniente: ¿afianzar una primera lengua (la llamada lengua materna) y posteriormente introducir una segunda, tercera o cuarta lengua? O ¿aprender desde un primer momento diferentes lenguas a la vez? Para llegar a obtener cierto conocimiento sobre ello, he realizado el siguiente trabajo.

PALABRAS CLAVE: Lenguaje | Atención temprana | Desarrollo del lenguaje | Plurilingüismo | Educación infantil | Aprendizaje |

SUMMARY

In the following end of degree work I wanted to inquire if on children between 0 and 6 years old it is better to consolidate the first language before introducing another one or learning all of them from the beginning taking into account the high learning capacity from different languages in this ages. For this is important taking into account language acquisition, as well as early attention from the first moment, allowing the detection of any necessity the child could have in order to take care of it the right way, removing or decreasing future problems.

In a way the main goal of this work is, first to analyze the development of language in the ages between 0 and 6, subsequently to know the different languages a child could get to acquire in his early life. For that, apart from documenting myself and doing an analysis from different theories I have considered interesting to do certain interviews to people with different profiles: fathers, teachers, bilingual people, multilingual people and autodidact people. That way I could get to know their opinion, their experiences and methodology employed in the development of different languages at the same time.

Personally, given that I have two mother tongues, I would like to inquire about what is more convenient or what is better: Learning a first language(the one called mother tongue) and then introducing a second, third or forth language? or would it be better to learn them all at once from the beginning? To get some knowledge about that I have done the following work.

KEYWORDS: Language |Early Attention |Language development | Multilingual| Childhood education | Learning |

1. Introducción y justificación

En el siguiente apartado se puede encontrar la explicación de la elección del tema, así como la propuesta, la finalidad del mismo y su relevancia.

La línea de TFG que se me ha asignado está ligada al departamento de Filología Francesa, por lo que como es evidente, este trabajo debe tener un enfoque hacia las lenguas extranjeras.

Personalmente me despierta gran interés realizar un estudio acerca de la adquisición de diferentes lenguas y cómo se adquieren o se aprenden diferentes lenguas en nuestro país. Para ello profundizaré más adelante en el estudio de la lengua extranjera tanto en las aulas (con la actual implantación de los programas bilingües), como en los hogares, ya que al ser España un país con numerosas lenguas, esto comporta a una gran variedad de lenguas y un gran desarrollo del bilingüismo o en algunos casos plurilingüismo.

En algunas comunidades, como por ejemplo la Comunidad Valenciana, a la cual yo pertenezco, se llega a impartir en las aulas, español, valenciano, inglés, francés e incluso alemán. Desde mi punto de vista considero esto como algo positivo y enriquecedor para los alumnos porque cuantas más lenguas se aprendan, mayor comunicación con el mundo puede llegar a desarrollar una persona. Yo personalmente admiro a todas aquellas personas que son capaces de hablar varios idiomas y comunicarse con gente de todo el mundo, ya que su riqueza cultural y personal es enorme.

Así pues, teniendo claro cuál era uno de mis puntos de interés, me puse en contacto con mi tutora de TFG para poder iniciar la realización de este cuanto antes. Decidí enfocar el trabajo hacia el estudio del aprendizaje de las lenguas en edades tempranas, es decir, de 0-6 años, que son las edades correspondientes a la etapa de Educación Infantil.

Consideramos apropiado partir un poco de esa base, para posteriormente desarrollar un estudio más profundo teniendo en cuenta la atención temprana, los posibles trastornos, el punto de vista de la sociedad, el bilingüismo, el plurilingüismo, etc.

La finalidad del siguiente trabajo es obtener información y conocimiento sobre la adquisición de diferentes lenguas teniendo en cuenta la edad y el modo de enseñanza de

un idioma. Para ello necesitaré documentarme en cuanto al desarrollo del lenguaje en edades tempranas, teniendo en cuenta la atención temprana.

Por otro lado, considero que también es importante llegar a conocer la percepción social respecto a la adquisición de diferentes lenguas y comparar esa percepción entre el siglo pasado y este. Por eso además de buscar información a lo largo de la historia y para no contar solo con la información de décadas anteriores, realizaré entrevistas a personas con diferente perfil para conocer también de ese modo la actualidad, llegando así a conocer mejor la perspectiva actual de nuestra sociedad.

Tras las entrevistas me gustaría intentar responder a la pregunta base de mi trabajo: ¿A qué edades y de qué manera es mejor realizar la enseñanza y el aprendizaje de una o más lenguas?

2. Marco teórico

2.1. Desarrollo del lenguaje y la adquisición de diferentes lenguas de 0-6 años.

El lenguaje es una de las facultades del ser humano. Sólo se aprende por interacción con otros mediante sonidos o signos. Bien es cierto que gracias a una lengua se puede llegar a conocer más culturas y descubrir más mundo, por lo que se puede llegar a la conclusión de que cuantas más lenguas se conozcan, mayor va a ser la interacción entre personas de diferentes países, alcanzando de este modo un mayor conocimiento del mundo en general y una mayor riqueza tanto lingüística como cultural.

Una forma de expresar el lenguaje es a través el habla, ya que el habla y el lenguaje mediante un proceso de desarrollo y maduración hacen posible la comunicación entre los seres humanos.

El habla es la capacidad de expresar contenidos en formas lingüísticas convencionales y de manera apropiada a su contenido.

Para poder hacer un uso adecuado del lenguaje, es necesario conocer las distintas dimensiones de su desarrollo ya que ello es la base para poder entenderlo.

El lenguaje humano tiene distintas dimensiones (Pérez Pereira, 2013):

-Dimensión pragmática: conocimiento del uso del lenguaje.

Cuándo y cómo utilizar los conocimientos del lenguaje que poco a poco se van adquiriendo, así como el tono de voz según el contexto. Podemos preguntar, ordenar, responder, relatar, etc.

Entre los 2-3 años de vida, el niño no sabe conversar. Es a partir de los 4 años cuando desarrolla ciertas habilidades para hacerlo. En esta edad es muy importante que el adulto ajuste su forma de hablar cuando se dirija a un niño, para potenciar de este modo el habla

maternal del niño con un tono de voz más elevado, empleando frases cortas y sencillas, sin olvidar la repetición de palabras para afianzar el conocimiento de las mismas.

De todos modos, hasta los 7 años los niños muestran ciertas dificultades en la comunicación referencial, es decir, no son capaces de asimilar por completo que la otra persona con la que se están comunicando puede ser que desconozca cierta información sobre el tema del que se esté tratando.

-Dimensión semántica: relación del significado de la palabra con el conocimiento visual de esta.

En el desarrollo semántico se pueden encontrar diferentes fases según la etapa de desarrollo en la que se encuentre el niño.

De 11-15 meses, el niño adquiere el significado de 1-10 palabras. Incrementando a 10-50 palabras en el periodo siguiente de 15-20 meses. A partir de los 20 meses, el niño ya superaría las 50 palabras, adquiriendo nuevas palabras a una mayor velocidad, incrementando esta cifra progresivamente siempre y cuando reciba una enseñanza y estimulación apropiada en su entorno sociocultural ya que la mayor parte de las palabras se encontrarían descontextualizadas para el niño.

A partir de los 2 años la adquisición de nuevas palabras aumenta rápidamente en la mayoría de los niños, esto estaría relacionado con las capacidades de conceptualización y categorización de su entorno.

Es hacia los 5 años cuando el niño es capaz de dominar términos básicos como <<flor>> conociendo que este término incluiría, por ejemplo, el término <<margarita>>.

- Dimensión fonológica: producción y modificación del sonido. Es decir, la capacidad de percibir y discriminar el habla.

Las primeras semanas de vida el bebé muestra predilección por el sonido del habla humana.

Más adelante, entre los 2-6 meses el bebé es capaz de discriminar todos los fonemas de su lengua materna y de otras lenguas. Pero si solo se estimula la lengua materna, la

capacidad de sensibilidad psicoacústica para diferenciar otras lenguas se pierde poco a poco por ausencia de estimulación. Por ejemplo, una persona japonesa adulta no es capaz de discriminar la /l / y la /r/ porque dicha diferencia no existe en su lengua, pero por el contrario los bebés japoneses sí.

En los 3 primeros meses se producen los gorjeos. Entrados los 6 meses, aparece el balbuceo, seguido de las proto palabras a los 8-9 meses. Entre los 12-18 meses, el niño ya ha adquirido alrededor de cincuenta palabras.

- Dimensión morfológica-sintáctica: formación de morfemas (unidad mínima de significado) y su organización dentro de la frase.

Entre los 18-36 meses, el niño ya hace uso del plural, femeninos y masculinos, artículos, adjetivos, posesivos, demostrativos...

Alrededor de los 36-48 meses, el niño ya cuenta con un uso sistemático de los tiempos, personas y modos. Llegando a utilizar aumentativos, diminutivos, preposiciones y adverbios.

En cuanto al proceso de desarrollo sintáctico, el niño emplea entre los 12-18 meses, palabras con significado de frase, holofrases. Avanzando hasta los 26 meses con combinación de dos o tres palabras para expresar aquello más cercano que le rodea.

Cerca de los 26-30 meses el niño ya es capaz de hacer oraciones simples, incluso negativas e interrogativas.

Entre los 30-38 meses la categoría verbal del niño, avanza hasta el punto de concordar sujeto y verbo y hacer uso de coordinadas y subordinadas.

Para ampliar y contrastar esta teoría de Pérez Pereira (2013) me gustaría citar a Quezada (1998), quien afirma que un recién nacido se encuentra en una etapa prelingüística, ya que todavía no ha adquirido el lenguaje a pesar de que el niño oye incluso antes de nacer, pero no comprende el significado de aquello que adquiere, por lo que no será hasta los 8-9 meses cuando el niño comience a realizar imitaciones sonoras, repitiendo sonidos y sílabas de un adulto. Pocos meses después empieza a utilizar palabras sencillas con un significado preciso y generalizado.

La teoría de Quezada (1) coincide en gran parte con las distintas dimensiones del desarrollo del lenguaje de Pérez Pereira (citadas anteriormente), y aunque el comunicado realizado por Quezada me parece de gran interés, no quiero hacer este apartado repetitivo, pero si me gustaría citar algunas de las sugerencias que da Quezada para estimular el habla y el lenguaje del niño en la etapa de 0-6 años. Para ello he resumido los periodos que cita este autor de la siguiente manera:

- De 6 a 12 meses: Es recomendable hablar, cantar y leer con frecuencia y de un modo simple al bebé. También es recomendable responder a sus balbuceos y gorjeos.

- De 1 año: Es recomendable la imitación, la lectura de cuentos cortos con textos claros y sencillos, las rimas y canciones. Se debe evitar la presión para que el bebé responda a los estímulos que se le plateen y se debe reforzar los esfuerzos del bebé para producir nuevas palabras. Sin olvidar el contacto con el mundo exterior para que el niño conozca su entorno y el lenguaje de este.

-De 2 años: Es conveniente ampliar los estímulos anteriores, aumentando su complejidad, introduciendo palabras nuevas o acompañando las palabras ya adquiridas con movimientos que representen a esta, también es aconsejable estimular el lenguaje del pensamiento realizando preguntas simples, sin olvidar nunca el refuerzo positivo ante el esfuerzo del niño.

-De 3 años: Es aconsejable enseñe al niño palabras de mayor dificultad y las relaciones entre palabras, objetos e ideas. Un buen recurso es que sea el propio niño quien cuente un cuento corto.

- De 4 años: Es interesante empezar a ordenar y clasificar objetos y cosas. Se puede introducir al niño en el mundo de la tecnología enseñándole el uso de la televisión, el móvil, la tablet...ya que esto puede despertar un mayor interés en el niño y de este modo mejorar el desarrollo de su lenguaje y pensamiento.

NOTA (1): Miguel Quezada presentó en diciembre de 1998 una comunicación en el Congreso de Madrid para hablar sobre el desarrollo del lenguaje en niños de 0 a 6 años

- De 5 años: Se recomienda fomentar el uso del lenguaje para expresar los sentimientos, ideas, sueños, deseos y temores que pueda tener el niño. Sin dejar de estimular todo lo citado a realizar en años anteriores.

- De 6 años: Es interesante que el niño lea ya sus propios cuentos y que incluso llegue a escribir su propio cuento ayudándose de dibujos que él mismo realice. Una vez escrito el cuento, estaría bien que el niño lo memorizase y ordenase los acontecimientos. Esta memorización y orden también se puede estimular mediante canciones, poemas, programas de televisión o recursos similares.

Una vez conocido el desarrollo del lenguaje, me gustaría ir un poco más allá y profundizar en algunos estudios que existen respecto a la adquisición del lenguaje y las diferentes lenguas. Para ello creo conveniente citar en primer lugar la aportación que el profesor Chomsky hizo al lenguaje humano en 1928 desde Filadelfia, Estados Unidos.

Chomsky (1928) citado por Regarder (2017) afirma que la adquisición del lenguaje durante la infancia se produce gracias a la capacidad innata que tiene el hombre de reconocer y asimilar las estructuras básicas del lenguaje, lo cual es imprescindible para la adquisición de cualquier idioma.

Chomsky defiende que los niños nacen con una capacidad innata para el habla, siendo capaces de aprender estructuras comunicativas y lingüísticas.

Tras una revisión por parte de Chomsky al trabajo del lingüista y neurólogo alemán Eric Lenneberg, Chomsky llega a la conclusión de que los niños pasan por una etapa que él llama: “alerta lingüística”, durante la cual la capacidad de aprender nuevas lenguas es mayor que en otras etapas posteriores.

Teniendo en cuenta las afirmaciones de Chomsky se podría llegar a la conclusión de que los niños a los que se les enseñen varios idiomas durante su primera etapa de vida tendrán una mayor capacidad a la hora de aprender diferentes lenguas posteriormente debido a que en estas edades la plasticidad y capacidad de adquirir una lengua es mayor. Goena, P. (2017) coincide en que la plasticidad cerebral es mucho mayor en los primeros años de vida del ser humano, ya que con el paso del tiempo nuestras neuronas van disminuyendo. Por ello, un niño puede aprender con mayor facilidad que un adulto, pero nunca es tarde para aprender una lengua.

Por otro lado, conviene citar una teoría que personalmente me ha dejado bastante sorprendida. Y es que años más tarde Whorf (1940) desarrolla una teoría en la cual afirma que, según el idioma materno de un individuo, se percibe la realidad de una manera u otra, siendo el lenguaje el que define el pensamiento de un individuo. Puesto que el lenguaje además de para comunicarnos, sirve a su vez para comprender la realidad que nos rodea. La visión de relativismo lingüístico es la manera en la que un ser humano ve la realidad. Por ejemplo: Un indígena de la selva amazónica tiene numerosas palabras para definir la palabra verde, su visión del concepto verde es diferente a la de una persona que viva en la ciudad. Al igual que los esquimales, los cuales tienen diversas palabras para nombrar el color blanco de la nieve. Por ello, la manera de entender la realidad de forma lingüística es variada (Mestre Chust, 2018).

A día de hoy esta teoría no ha sido descartada en su totalidad, pero bien es cierto que las teorías actuales afirman que todas las lenguas pueden expresar las mismas ideas y pensamientos. Aun así, se siguen realizando estudios para poder demostrar la teoría de Whorf.

Dejando aparte las teorías del siglo pasado, me gustaría centrarme ahora en la actualidad. Para ello he de mencionar a la investigadora Esti Blanco-Elorrieta. Blanco-Elorrieta (2020) citada por Cortes (2020) en una entrevista para el periódico el País de España, comenta que antes de los seis años el niño logra un nivel nativo de aprendizaje de un segundo o tercer idioma. Pues según la experta, hasta esa edad el cerebro es capaz de aprender el vocabulario de un idioma a la perfección, por lo que recomienda hablarle a un bebé en tres idiomas a lo largo de su infancia. Además, afirma que el niño tardará más tiempo en hablar de forma correcta, pero que finalmente, llegará a controlar los tres idiomas por igual.

2.2. Atención temprana

La atención temprana es un campo de investigación que ha ido evolucionando en los últimos 50 años. Es un tipo de investigación destinada a la población infantil que por diferentes causas sufren problemas en su desarrollo. Y un problema en el desarrollo del niño afectaría a su vez al desarrollo del lenguaje en los primeros años de vida, dificultando la adquisición de uno o más idiomas.

Además, gracias al progreso de la investigación en la atención temprana, se puede afirmar que dicha investigación no está centrada exclusivamente en los niños, sino que tiene una visión que abarca a las familias y los contextos del desarrollo.

El Libro Blanco de la Atención Temprana publicado por el Real Patrimonio sobre discapacidad en Madrid en el año 2000, define la atención temprana como:

El conjunto de investigaciones dirigidas a la población infantil de 0-6 años a la familia y al entorno que tienen por objetivo dar respuesta lo más pronto posible a las necesidades transitorias o permanentes que presentan los niños con trastornos en su desarrollo o que tienen riesgo de padecerlos. Estas intervenciones deben considerar la globalidad del niño, han de ser planificadas por un equipo de profesionales de orientación interdisciplinar o transdisciplinar. (Federación Estatal de Asociaciones de Profesionales de Atención Temprana, 2005, p.12).

Las profesoras Aranda Redruello y De Andrés Viloría (2004) también se basan en la definición dada por el Libro Blanco de la Atención Temprana. Además, afirman que la atención temprana ha ido evolucionando como un concepto integrador de las actuaciones (sociales, médicas y educativas) dirigidas a garantizar la igualdad de oportunidades de los niños con discapacidad o en situación de riesgo.

La atención temprana es una actividad muy compleja en la que se ve necesario el trabajo cooperativo entre la familia y la escuela. En cuanto al desarrollo lingüístico en atención temprana Aranda plantea diversos programas, todos vinculados con el lenguaje, de los cuales solo nombraré algunos, como por ejemplo:

- El programa Bender y Vallett (1976): Técnicas conductuales de reforzamiento, imitación y modelo, tanto verbal y no verbal.

- Programa de Berreiter y Engelman (1977): Programas de entrenamiento lingüístico.
- Modelo Cooper (1982): Modelo con el fin de favorecer el desarrollo del lenguaje. Un método de desarrollo para niños con una problemática del lenguaje en edades tempranas.
- Programa DISTAR (1981): Engloba programas de lenguaje, lectura y aritmética.

Además de toda la información anterior a cerca de la atención temprana, he de decir que personalmente tras haber cursado en 2017 la asignatura de Atención Temprana con la profesora Bautista y basándome en sus apuntes, he aprendido que la atención temprana tiene gran importancia en los primeros años de vida del niño, ya que es en esta etapa cuando el niño tiene una mayor capacidad de aprendizaje de todo su entorno. Por ello, la atención temprana debe llegar a todos los niños que presentan o tengan riesgo de presentar cualquier tipo de trastorno o alteración en su desarrollo, bien sea de tipo físico, psíquico o sensorial, puesto que esta atención se fundamenta en el desarrollo del niño, en su motricidad, su comunicación, su interacción social y su lenguaje.

El objetivo de la atención temprana es ofrecer orientación, información y soporte técnico a los familiares y personas encargadas de los niños. Además, la atención temprana se encarga de organizar e implantar un servicio de asistencia a todos aquellos que lo necesiten.

Las acciones e intervenciones que se desarrollen en atención temprana no solo deben tener en cuenta al niño, sino también a la familia y el entorno de este. Por eso es fundamental el momento de detección y el nivel de implicación por parte tanto de las familias como de los especialistas a la hora de realizar las intervenciones que sean necesarias, con el fin de disminuir los efectos de una escasez en el desarrollo del niño, mejorando el desarrollo de este. Para ello se implantarán, si son necesarios, elementos de compensación a la vez que se suprimirán barreras, logrando así una mejor adaptación a las necesidades específicas de cada niño. También se disminuirá o suprimirá la aparición de efectos o déficits secundarios generados por algún tipo de trastorno o situación de alto riesgo. Ya que no hay que olvidar que en todo momento el niño es el sujeto activo de la intervención temprana.

De identificar esta atención a dichas necesidades, se encargarán los centros base. En el caso de Aragón, se encarga el IASS (Instituto Aragonés de Servicios Sociales), quienes

identifican el problema e inmediatamente inician un tratamiento a partir de los programas de atención temprana (Bautista, 2017).

Los criterios de inclusión en estos programas de atención temprana se han ido modificando a medida que los centros se han dotado de mayor experiencia y de recursos disponibles.

La Sociedad Española de Neonatología y el Libro Blanco de la Atención Temprana (citado anteriormente), distinguen dos grupos de riesgo: riesgo biológico (riesgo neurológico, sensorial, visual y el auditivo) y riesgo social.

Actualmente, la federación Estatal de Asociaciones de Profesionales de la Atención Temprana (GAT) ha establecido, una nueva categorización, dentro de la cual se encuentran tres factores de riesgo: factores de riesgo biológico, factores de riesgo familiares y factores de riesgo ambientales. Todos ellos como se puede apreciar, están relacionados con el desarrollo del lenguaje, por lo que la alteración de alguno de estos factores, supondría un riesgo para el aprendizaje de la lengua (Robles Vizcaíno, Poo Argüelles y Poch Olivé, 2008).

3. Aprendizaje temprano de una lengua extranjera

3.1 Aprendizaje de diferentes lenguas

La lengua es un signo de identidad y patrimonio colectivo. El contacto de lenguas en territorios o espacios geográficos tiene muchas veces raíces históricas. Los pueblos que a lo largo de su historia se han expandido más allá de sus fronteras de origen han impuesto su lengua a los habitantes de los nuevos territorios, por ejemplo, la colonización de España en las Américas. En muchas de estas situaciones los habitantes originales aprenden la lengua de sus invasores y se hacen bilingües. Por lo que a la vez que se aprende una lengua, también se conoce o se impone su cultura (Montrul, 2013).

Es evidente que el impulso que en España tiene el aprendizaje de una segunda lengua o lenguas extranjeras, es decir la educación bilingüe y plurilingüe, es un claro reflejo y resultado del estilo en las políticas educativas europeas.

Fomentar el aprendizaje de idiomas y de las diversas lenguas de todo el mundo es una de las prioridades en materia de educación del Consejo de la Unión Europea, que desde el año 1990 ha presentado diversos planes de actuación para que todos los países de la Unión Europea implanten medidas que comporten a una diversificación de las lenguas que se enseñan en los diferentes países. Por ello en 1990 se puso en marcha el Programa Lingua, cuya finalidad era mejorar la calidad de la enseñanza y el aprendizaje de las diferentes lenguas, dando para ello acceso a esa enseñanza y aprendizaje al mayor número de personas posible. En 2001 se conmemoró el Año Europeo de las Lenguas a la vez que crecía el interés de la población sobre cuestiones lingüísticas. También en 2001 el Consejo Europeo publicó el MCER, o en inglés CEFR (Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas), documento muy importante por incluir consideraciones metodológicas y evaluación con niveles muy precisos tanto a nivel oral como escrito. Dicho marco se ha ampliado con un volumen complementario en 2018.

Un año más tarde, en 2002, los jefes de Estado y de Gobierno plantean el aprendizaje de lenguas extranjeras desde edades tempranas con el fin de mejorar el dominio de las lenguas extranjeras entre los ciudadanos europeos.

En 2005 Eurydice (Red de información a nivel europeo sobre educación) publicó su primera edición de cifras clave de la enseñanza de lenguas en los centros escolares, la cual mostraba una visión de la enseñanza de las lenguas extranjeras en Europa.

Más tarde, en 2007 la Unión Europea alcanzó los 27 estados miembros, y a partir de ahí apareció una política activa sobre el multilingüismo.

En 2008 se establecen dos objetivos fundamentales: concienciar a los ciudadanos sobre el valor de la diversidad lingüística de la Unión Europea y ofrecer a todos ellos la oportunidad de aprender y comunicarse en otras lenguas diferentes a la suya propia. (Jiménez y Mateo, 2011).

Está claro que es positivo y enriquecedor conocer más de una lengua y que por ello se potencia su enseñanza en nuestro país y en toda la Unión Europea. Ahora el trabajo se centrará más concretamente en mi principal curiosidad, que no es otra qué conocer qué es mejor para un ciudadano: ¿Aprender el lenguaje materno y posteriormente afianzar otras lenguas? o ¿aprender diferentes lenguas al mismo tiempo desde edades tempranas?

En la Conferencia Internacional celebrada en Luxemburgo en 1928 se defendió enseñar en primer lugar el lenguaje materno y aplazar al máximo la enseñanza de una segunda lengua. Esto coincide con un informe redactado por un grupo de especialistas elegidos por la UNESCO en 1951, en el cual afirman que el mejor medio para enseñar a un niño, es su propia lengua materna. Sin embargo, décadas más tarde Lambert (1974) diferencia dos tipos de bilingüismo en el aprendizaje de más de una lengua. El bilingüismo aditivo, que es aquel en el cual una nueva lengua se incorpora sin alterar a la lengua anteriormente adquirida. Como por ejemplo la incorporación del valenciano, sin alterar o modificar la lengua principal ya adquirida, que es el español. Pero, por otro lado, existe otro tipo de bilingüismo, el bilingüismo sustractivo que es aquel que interfiere y comporta confusión o sustitución de la lengua ya adquirida. Es decir, al niño se le enseña una nueva lengua diferente a la suya, la cual va a conllevar que el niño anule, mezcle, o confunda ciertas palabras o frases que ya conocía en su lengua materna, causando escasez en su primera lengua ya adquirida, de tal modo que se expresará a medias en los dos idiomas y no llegará a tener un conocimiento pleno de ambas lenguas. (Vila, I 1983).

3.2 El bilingüismo en el hogar.

Son muchos los hogares en los que se hablan dos idiomas diferentes. Se puede dar el caso que en una familia el progenitor esté acostumbrado a hablar en un idioma y el otro progenitor en otro, pero ambos se entienden entre ellos porque son bilingües. Entonces cuando estas dos personas tienen un hijo, lo normal es que intenten enseñarle ambos idiomas desde un primer momento, teniendo en cuenta la plasticidad cerebral del pequeño con el fin de que aprenda ambos idiomas sin dificultad (Roldán, 2016).

Hoy en día, como aprender un idioma diferente al materno parece algo esencial, muchos padres, que no tienen esa variedad lingüística en casa, creen que el recurso más apropiado es mandar a sus hijos desde bien pequeños a un colegio bilingüe, es decir, a un centro que imparta las asignaturas de sus hijos en al menos dos lenguas (García y Fernández, 2016).

Existen dos tipos de bilingüismo según Montrul (2013). El bilingüismo temprano (antes de los 12 años) y el bilingüismo tardío (a partir de los 12 años). Dentro del bilingüismo temprano, encontramos dos tipos de bilingüismos: el simultáneo y el secuencial. El bilingüismo simultáneo es aquel enseñado por parte de la familia en el hogar, siempre y cuando entre sus miembros se hable más de una lengua y por lo tanto el niño aprendería ambas lenguas a la vez como lenguas maternas. El niño no tendría una primera lengua y otra secundaria, sino que aprende las dos al mismo tiempo. Al contrario de lo que sucede con el bilingüismo secuencial, el cual también se aprendería antes de los 12 años, pero en este caso el idioma materno aprendido en el hogar es el primer idioma y fuera del hogar sería donde el niño aprendería este segundo idioma. Dentro de esto, hay que tener en cuenta que de 0 a 4 años el aprendizaje de la lengua es prácticamente oral, ya que es bastante común que el niño a estas edades todavía no sepa leer ni escribir y, a medida que avanza su educación y sobre todo a partir de los 6 años, es cuando el niño ya obtiene más información mediante la lectura, escritura o medios audiovisuales.

En cuanto a la adaptación a otra lengua a la materna, el pediatra Garrido (2018) afirma que la capacidad que tiene un niño a la hora de adaptarse y desarrollarse a un ambiente cambiante es altísima. Si el niño recibe información constante desde diferentes focos, este es capaz de asimilar toda esa información. Por lo que este pediatra anima a todos los

padres a hablar desde un primer momento a su hijo en diferentes idiomas de manera fluida siempre y cuando esto sea posible.

Del Mazo (2016, p.38) cita a Grosjean (2010) quien asegura que la lengua adquirida en casa sirve como base lingüística para la adquisición de otra lengua en el aula. Por lo que un niño de entre 2-3 años no tendría problema en estar escolarizado en otra lengua distinta a la lengua que se hable en su hogar a pesar de que puedan existir pequeñas dificultades a la hora de aprender otra lengua diferente. El fuerte estímulo que recibe en la escuela permite al niño de poca edad adaptarse al ritmo de sus compañeros.

Al contrario de la idea que se tenía años atrás, según Roldán (2016) los niños con más de un idioma no experimentan confusión de un idioma a otro ni tampoco un retraso en el desarrollo del lenguaje. Más bien todo lo contrario, ya que existen numerosos beneficios que ayudan a un buen desarrollo del lenguaje en edades tempranas.

El artículo *Cómo Fomentar El Bilingüismo En Casa* (Sebastian Galles, 2018), expone diferentes sistemas para fomentar el bilingüismo desde casa teniendo en cuenta que, a mayor tiempo de exposición a una lengua, mayor será el aprendizaje de la misma.

Uno de los sistemas sería el llamado OPOL (One Person, One Language), una persona, una lengua. Este sistema solo es válido si en el núcleo familiar hablan al menos dos idiomas diferentes. Por ejemplo: que el padre sea francés y le hable francés a su hijo y la madre española, sea quien le hable español. Es decir, que cada progenitor tenga una lengua materna distinta y le hable en esa lengua a su hijo.

Otro enfoque sería el de la lengua minoritaria en casa. Los padres son extranjeros y hablan otro idioma (francés), por lo que en el hogar hablaran el idioma minoritario a su hijo. El niño aprenderá el idioma mayoritario (en este caso el español) cuando se relacione con el resto de miembros de la comunidad y vaya a la escuela.

Por último, otro método podría ser el de establecer un tiempo y espacio dedicado al aprendizaje de determinada lengua. Si en el hogar hay algún miembro que sepa algún otro idioma al materno, este familiar puede dedicar cierto tiempo y espacio a enseñar esa lengua al niño. Por ejemplo: si la madre es española, pero ha estudiado francés y tiene un buen nivel de este, la madre puede dedicar un determinado tiempo cada día a enseñarle francés a su hijo.

Para que todas estas estrategias den resultado es importante la constancia en su aplicación por parte de los familiares. Pero aparte de lo que le puedan enseñar a un niño sus familiares, me gustaría mencionar también dentro de este apartado a aquellos niños autodidactas.

Ucha (2010) define a una persona autodidacta como:

Es aquel que se instruye y realiza el aprendizaje de nuevos conocimientos a través de sus propios medios, es decir, no busca la instrucción, la enseñanza a partir de los medios formales como pueden ser la escuela o los maestros, sino que aprende los nuevos conocimientos leyendo libros sobre diversas materias (p.1).

Para Ucha el autoaprendizaje consiste en la búsqueda individual de información a la vez que se desarrollan experimentos y prácticas. Casi siempre el autoaprendizaje empieza mediante el juego y más tarde es cuando se descubre que aparte de la diversión que aporta el juego, también se ha aprendido mucho mediante este. Sin ayuda de otras personas el autodidacta se formará a sí mismo. Hace al mismo tiempo de maestro y de alumno.

Cabe destacar que, a diferencia de los adultos, los niños debido a su corta edad, no cuentan todavía con la capacidad de organizar su propio aprendizaje. Los niños autodidactas aprenden otra lengua sin instrucción. Estos aprenden otra lengua viendo dibujos animados en la tele, escuchando canciones, leyendo cuentos, etc. Y muchos adolescentes, por un interés particular, como pueden ser los videojuegos en Internet, han desarrollado habilidades lingüísticas en inglés de forma autónoma.

La tecnología es hoy en día un aliado para el aprendizaje y los idiomas no son una excepción (Sarzuri, 2016). Gracias a la tecnología se puede acceder a las lecciones y materiales que se necesiten para aprender o reforzar una nueva lengua. Esto se puede llevar a cabo con vídeos, leyendo textos, periódicos o libros, escuchando audios o música, hablando con personas nativas por Skype, jugando a videojuegos, viendo películas, etc.

Existen muchos recursos y métodos para aprender un idioma en el hogar por lo que un niño de corta edad puede aprender una lengua en su casa o reforzar lo aprendido en la escuela.

3.3 El bilingüismo en el aula.

La implantación de un programa de enseñanza bilingüe (PEB) en los centros educativos se ha extendido rápidamente en los últimos años. Implantar el bilingüismo en la escuela beneficia a todos los alumnos independientemente del nivel en lengua extranjera que estos poseen (Conteh, 2006). Pero no solo son los alumnos los beneficiados con el programa de enseñanza bilingüe, sino que a su vez es el propio centro escolar quien obtiene beneficios. Pues al implanta un programa bilingüe, el centro está ofertando a sus alumnos la posibilidad de estudiar más de una lengua, lo cual mejora el prestigio del centro.

El PEB surgió en 1996 tras realizarse un acuerdo entre el Ministerio de Educación y el British Council. La insatisfacción por parte de padres y docentes en relación a los resultados obtenidos hasta entonces con el modelo de enseñanza de una lengua extranjera en educación primaria fue una de las razones que llevaron a la creación del PEB. Padres y alumnos se quejaban de encontrarse ante un modelo educativo con un bajo porcentaje de tiempo lectivo dedicado a la enseñanza de la lengua extranjera.

Tras un estudio realizado por la Comisión Europea se pudo verificar que realmente el número de alumnos que habían desarrollado un uso correcto y fluido en lengua extranjera durante la educación primaria era muy escaso. (Dobson, Pérez Murillo y Johnstone, 2010).

Para mejorar esto se apuesta por la educación bilingüe en edades tempranas, la cual ofrece tres medidas claves:

- 1) Implantar el aprendizaje de lengua extranjera en alumnos de etapas de infantil.
- 2) Incrementar las horas lectivas en lengua extranjera.
- 3) Impartir en lengua extranjera contenido de asignaturas fundamentales dentro del currículo.

En los últimos años en España (Rius, M. 2018) se ha incrementado el número de centros que aplican programas de aprendizaje en lengua extranjera. Son muchos los alumnos que ya cursan parte de sus estudios en inglés. Es decir, que además de la asignatura de inglés, también imparten otras asignaturas en esta lengua, como puede ser, plástica, música,

ciencia, etc. También existen centros que ofertan enseñanza en francés y alemán, aunque en menor número.

Según muestran los resultados de las investigaciones presentadas en el último congreso internacional sobre Lengua y Sociedad organizado por la UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia), estudiar algunas asignaturas en inglés es positivo en cuanto al aprendizaje del idioma, a pesar de que ello lleve a impartir más lentamente el temario de dichas asignaturas. Esto es insignificante si se tiene en cuenta que la finalidad aquí es lograr que los niños afiancen mejor los conocimientos y lleguen a desarrollar destrezas de aprendizaje que les serán útiles de cara a su futuro.

La profesora de Didáctica de la Lengua y Literatura de la Universidad de Sevilla, Pérez-Cabello citada por Rius, M (2018) afirma que los niños de centros bilingües aprenden mejor el idioma ya que están más horas en contacto con esa lengua, pero considera que el bilingüismo consiste en algo más que impartir diversas asignaturas en inglés. El bilingüismo requiere que lo aprendido en el aula se utilice fuera de esta, con el fin de que los niños en situaciones de la vida real sepan desenvolverse en inglés.

Para Caballero Calabia (2008):

La lengua extranjera ya no es una asignatura más que hay que aprobar, es un instrumento no solo de comunicación sino también de aprendizaje y de diversión. (p.94)

Es evidente que la lengua extranjera no es una asignatura más, está nos puede abrir muchas puertas a lo largo de nuestra vida, de ahí el gran interés que se ha despertado por parte de padres y profesores respecto a la enseñanza de lenguas extranjeras en el aula.

Se podría decir que la implantación de los programas bilingües en la etapa de educación infantil es reciente, hace un par de décadas atrás pocos eran los alumnos de Educación Infantil que recibían clases en lengua extranjera, más bien el aprendizaje de lengua extranjera empezaba a partir de la etapa de primaria. Por suerte, todo esto ha ido mejorando.

En cuanto a la metodología, en la mayoría de los centros educativos se tiende a emplear la misma metodología para cada alumno. Con esto en el mejor de los casos, se conseguirá que una gran parte del alumnado adquiera el idioma con facilidad y que una minoría no lo consiga tan fácilmente o incluso llegue a abandonar sus estudios. Por eso, aunque en

el centro se aplique la misma metodología para todos, es importante que el profesor tome la decisión de cómo adaptarse a las diferentes características que presenten cada uno de sus alumnos.

Muchos profesores han aprendido a enseñar idiomas en centros educativos donde la metodología es impuesta por la dirección o con libros de editoriales que terminan siendo similares entre ellos. Y no es que esto sea malo o bueno. Pero muchos profesores se cuestionan qué es mejor, si tener un solo método de enseñanza bien adquirido o por el contrario saber muchas metodologías y realmente saber poco de cada una de estas sin conocer del todo la manera eficaz de aplicarlas en el aula. Personalmente considero que no es bueno basarse solo en una metodología y enseñar toda la vida con lo que ya sabemos enseñar, considero que el personal docente debe de estar constantemente formándose y buscando mejoras a la hora de enseñar y poco a poco ir introduciendo métodos nuevos que puedan ser favorables a la enseñanza. Esto no quiere decir que cada cierto tiempo se cambie toda la metodología, sino que a la metodología ya existente se le realicen modificaciones para no introducir algo de golpe que ni el propio profesor sepa muy bien como desarrollarlo.

Por lo general a los profesores se les pide que respeten el proyecto lingüístico de centro, las orientaciones de los manuales y los materiales didácticos a la vez que elaboran las evaluaciones de estos. Sin olvidar que no hay un alumno igual a otro y que por ello la esencia del profesor debe de estar presente en todo momento. (Marco común europeo de referencia para las lenguas, 2002).

Yendo un poco más allá, en cuanto al proyecto lingüístico de centro, según Gómez Camacho (2013) el PLC (proyecto lingüístico de centro) determina todo el proceso de enseñanza y aprendizaje, desde la elaboración del proyecto educativo bilingüe hasta las programaciones didácticas de dicho programa (objetivos, contenidos, metodología y evaluación).

Gómez Camacho considera importante que los programas de educación bilingüe se implanten a todos los centros de España, independientemente de la comunidad autónoma y los objetivos que se prioricen en los proyectos educativos de cada centro. Pero la realidad es que la educación bilingüe-trilingüe en el caso de la Comunidad Valenciana, Baleares, Catalunya, Galicia y País Vasco, se modifica según comunidades autónomas o centros escolares (Rius, M. 2018). Por ello, considero interesante conocer algunos de los

programas bilingües de la Comunidad Valenciana, dado que el siguiente apartado de este trabajo se desarrollará en dicha comunidad.

En la Comunidad Valenciana, se destaca a finales del siglo XX la adquisición de la competencia lingüística en la lengua de escolarización, en este caso sería el valenciano.

La escuela valenciana (Programas lingüísticos - Generalitat Valenciana, 2018) debe ofertar una buena formación lingüística para sus alumnos teniendo en cuenta la igualdad, el respeto y el enriquecimiento cultural. Para ellos se considera importante la adquisición de una competencia comunicativa en ambas lenguas oficiales en el territorio y al menos, una lengua extranjera como pueda ser inglés, francés o alemán. Este es uno de los principales objetivos del sistema educativo valenciano. Por ello en esta comunidad más que de bilingüismo, hablaríamos de plurilingüismo, ya que se cuenta con al menos tres lenguas.

El plurilingüismo en el sistema educativo valenciano se regula y promueve en base a la Ley 4/2018. Ley en la que se establece que todos los centros sostenidos con fondos públicos deben aplicar el Programa de Educación Plurilingüe e Intercultural (PEPLI). Ahora bien, cada centro puede concretar y ajustar la aplicación del PEPLI, en relación a las necesidades del contexto socioeducativo y lingüístico, con el fin de garantizar la adquisición de las competencias interculturales y plurilingües. Esta modificación se verá reflejada en el Proyecto Lingüístico de Centro (PLC).

El PEPLI establece la temporalización mínima, es decir, las horas que se debe destinar a los contenidos curriculares de cada lengua (valenciano, castellano y lengua extranjera).

Al valenciano y castellano se destinan el 25% de las horas lectivas.

En lengua extranjera (inglés, francés, alemán...) se imparten entre el 15% y el 25% de las horas. Concretamente en Educación Infantil en el curso 2018-2019 se implanta dicho programa (PEPLI) contando con un mínimo del 10% de las horas para lengua extranjera.

Dentro del DECRETO 38/2008, de 28 de marzo, del Consejo, por el que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana, encontramos las competencias, objetivos y contenidos que se deben de llevar a cabo en infantil. Todas las áreas dentro de este decreto son importantes y se deben de desarrollar dentro del proyecto del centro, pero en relación a este trabajo me gustaría citar más

concretamente la tercera área. Los lenguajes: comunicación y representación. (Decreto 38/2008, de 28 de marzo, del Consell d' Educació, 2008, pp.13-31). (anexo I)

Esta tercera área tiene como objetivo fomentar el aprendizaje del lenguaje teniendo en cuenta el entorno del alumno, los medios de los que dispone y sus propios intereses del día a día.

Por ello dentro de los contenidos del área se da gran importancia a la participación e interacción oral en situaciones habituales en el aula y fuera de esta. Escuchar, comprender, memorizar, leer... Son hábitos esenciales. Como también es esencial hoy en día la tecnología en el aula, de ahí el uso de las TIC. El uso de las TIC puede ser útil no solo para mejorar el lenguaje audiovisual sino también para mejorar el lenguaje plástico, musical y corporal. Por eso cada vez más se apuesta por su uso en las aulas.

Una vez conocido un poco el bilingüismo en el aula y la normativa en la Comunidad Valenciana, no me gustaría olvidarme de aquello más importante en un aula, los alumnos. (Marco común europeo de referencia para las lenguas, 2002). Los alumnos son los implicados en los procesos de adquisición y aprendizaje de las lenguas. Son ellos los que desarrollan diversas competencias, estrategias, técnicas, actividades y todos los procesos necesarios para alcanzar una buena comunicación. Pero, pocos son los alumnos que aprenden de manera activa, es decir, que sea el propio alumno quien estructure y organice sus procesos de aprendizaje. Por el contrario, la mayoría de los alumnos aprende siguiendo las instrucciones y actividades dadas por parte del profesor, por lo que se podría afirmar que la mayoría de alumnos aprende en el aula siguiendo la programación del centro, de ahí la gran importancia que tiene la labor del docente dentro del aula.

Aun así, es recomendable y no está de más, que aparte de lo aprendido en el aula, el alumno muestre cierto interés por aprender y reforzar de forma autónoma esa lengua extranjera aprendida en la escuela mediante cuentos, películas, canciones, teatros, etc.

4. Experiencias sobre el bilingüismo en la actualidad

A parte de la teoría y los conocimientos estudiados en los apartados anteriores, me gustaría conocer de primera mano los diferentes puntos de vista y los enfoques que actualmente tiene la población (profesores, alumnos y padres) respecto al aprendizaje y la adquisición de diferentes lenguas en nuestra sociedad.

4.1 Contexto de las entrevistas.

He considerado interesante describir el contexto donde se van a realizar dichas entrevistas, a fin de contar con mayor información a la hora de analizar las opiniones de los sujetos entrevistados. Las entrevistas van a tener lugar en la localidad de l'Alcora en la provincia de Castellón. Dicha localidad cuenta con unos diez mil habitantes y un promedio del nivel económico y educativo medio.

En cuanto a las entrevistas a profesores, estas tendrán lugar en dos de los centros educativos de carácter concertado en l'Alcora.

Puértolas Pardo y La Salle, son centros educativos integrados, los cuales cuentan con los niveles de Guardería, Educación Infantil, Educación Primaria y Educación Secundaria Obligatoria. Están legalmente reconocido y tiene suscrito Concierto Educativo con la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte de la Generalitat Valenciana.

El programa bilingüe fue implantado en estos centros a partir del curso escolar 2010-2011, dejando la lengua castellana y valenciana con la misma carga horaria y dedicando tres horas a la semana a la lengua extranjera (inglés), más una hora a la semana a la asignatura de plástica, la cual también se imparte en inglés por parte del profesor de inglés. Por lo que se llega a un total de cuatro horas semanales de lengua extranjera en estos dos centros.

En cuanto al aprendizaje de una segunda lengua en el hogar, realizaré entrevistas a algunos padres pertenecientes a los centros mencionados anteriormente. En cada una de las entrevistas se especificará el perfil de cada uno de los entrevistados.

4.2 Análisis de las entrevistas a padres.

Para conocer de primera mano como se desarrolla el bilingüismo en el hogar he considerado interesante entrevistar a algunos padres que llevan a sus hijos a los centros educativos que he mencionado anteriormente.

Son un total de diez padres de entre 30-42 años de edad, con diversos perfiles. Algunos de ellos cuentan con mayor formación profesional que otros, pero independientemente de esto todos quieren la mejor enseñanza para sus hijos.

Hay que tener en cuenta que las siguientes entrevistas tienen lugar en la Comunidad Valenciana, por lo que en algunos hogares se habla castellano y valenciano como lengua materna. No obstante, en la mayoría de hogares solo se habla castellano. Excepcionalmente, en el 20 % de los hogares se habla un poco de castellano e inglés con los hijos.

Y es que a pesar de que aproximadamente la mitad de los padres cuentan con cierto nivel en una segunda lengua, algunos tienen miedo a enseñar mal una lengua extranjera a sus hijos, ya que ellos consideran que no terminan de manejarse del todo correctamente. Por ello, deciden dejar en manos de profesionales dicha tarea. Aunque bien es cierto que muchos padres proporcionan en el hogar recursos que estos tienen a su alcance, como pueden ser dibujos, cuentos o canciones, con el fin de reforzar la lengua extranjera, puesto que la mayoría de los padres consideran positivo ir introduciendo poco a poco el inglés a los más pequeños.

Una madre incluso mencionó que ella repasaba vocabulario en inglés con su hijo nombrándole palabras cotidianas en el momento en el que el niño realizaba una acción, como por ejemplo ducharse. De este modo enseñaba a su hijo de manera divertida y sin saturarlo, pues la madre considera que al fin y al cabo es un niño y su principal función debe de ser jugar.

A pesar de que algunos padres no enseñan a sus hijos una segunda lengua en el hogar, todos coinciden en que en edades tempranas es más fácil el aprendizaje y por tanto consideran importante que desde un primer momento un niño tenga contacto con una segunda o tercera lengua. Pero, aunque todos coincidan en esto, hay un 20% de los padres que considera que es mejor afianzar la lengua materna primero y posteriormente aprender una segunda lengua, ya que algunos dudan en si aprender más de una lengua a la vez puede crear confusión a la hora de que su hijo empiece a hablar. Temen que aprender más de un idioma a la vez, pueda resultar muy complejo para sus hijos, que lleguen a mezclar las dos lenguas que estén aprendiendo y que esto influya negativamente en el desarrollo de la lengua materna. Aun así, saben que pese a las dificultades que esto pueda comportar a sus hijos, aprender varias lenguas a la vez desde un principio es positivo para el futuro de los pequeños, puesto que en los primeros años de vida, tal y como afirman los padres, los niños son como esponjas.

En relación a esto me gustaría nombrar el caso de una de las madres entrevistadas, la cual tiene gemelos, y me contó que a pesar de que sus hijos han recibido los mismos estímulos y la misma enseñanza a la vez, uno comenzó a hablar antes que el otro. Aun siendo gemelos cada niño lleva un ritmo, puesto que cada niño es un mundo y por ello, no se puede establecer un tiempo, un nivel o un modo determinado para que un niño aprenda una o varias lenguas.

En cuanto al nivel de bilingüismo que ofrecen los centros, tras comentar con los padres si habían tenido en cuenta el nivel del bilingüismo que ofertaba el centro escolar a la hora de matricular a sus hijos, muchos remarcan que también tuvieron en cuenta la ubicación de este. No obstante, algunos padres tienen mirado otros centros para completar o seguir los estudios en un futuro, pero dado que consideran que los niños son aún pequeños, los padres optan por matricular a sus hijos en los centros escolares dentro del mismo pueblo. Pueblo en el que encontramos cuatro centros, pero en estas entrevistas solo he hablado con padres de dos de ellos. Estos padres aseguran que el centro en conjunto, les inspira confianza. No hay que olvidar que nos encontramos en un pueblo y que el boca a boca entre padres hace mucho. Estos padres han terminado matriculando a sus hijos en estos centros en parte también por las recomendaciones de amigos, vecinos, familiares o porque ellos mismos son antiguos alumnos.

Bien es cierto que, a nivel local, se habla muy bien del programa “AMCO” que oferta Puertolas Pardo y del extraescolar “Kids and us” por parte del colegio La Salle. Siendo estos programas muy completos y con diversos materiales dinámicos.

Estos programas cuentan con TIC, pegatinas, peluches, juegos, manualidades, canciones, cuentos y libros tanto para el alumnado como para el profesorado. Supongo que esto será similar en todos los centros, ya que siempre se trata de dar la mayor calidad al alumnado y a las familias. Pero en concreto estos padres consideran que estos programas y el centro en sí, es el más apropiado para la enseñanza de sus hijos.

Además, todos los padres coinciden en que la enseñanza en las escuelas con respecto a su época de estudios, ha mejorado en general y por supuesto, en cuanto a una segunda lengua. Los padres ven que los centros educativos están mejor preparados y cuentan con un profesorado más calificado, lo cual les comporta una gran confianza. Los padres también tienen en cuenta la reputación, el trato y los servicios que oferta el centro. Todos los padres han coincidido en que el trato con el profesorado es cercano, incluida la profesora de inglés, la cual siempre está en contacto con ellos bien sea con tutorías, a través de correo o teléfono.

Otro factor a destacar de ambos centros es la oferta de extraescolares que ambos ofrecen. Muchos padres también tienen esto en cuenta y estos centros ofrecen extraescolares muy interesantes de lengua extranjera, en este caso de inglés.

La mayoría de los padres, un 70% de ellos, lleva a sus hijos a extraescolares de inglés, ya bien sea en el mismo colegio o en una academia fuera de este.

Unos padres han optado por llevar a sus hijos a una academia con profesores nativos, aunque tengan que desplazarse en coche al terminar el colegio. Algunos han hecho uso de los extraescolares ofrecidos por el colegio. Y otros simplemente han optado por alguna de las academias situadas dentro de la misma localidad.

Por el contrario, una minoría de padres, pese a que han afirmado que creen positivo que sus hijos tomen contacto cuanto antes con una segunda lengua, no consideran necesario que en la etapa de infantil sus hijos reciban algún tipo de refuerzo extraescolar, puesto que son muy pequeño todavía y con el inglés que aprenden en el colegio es suficiente.

También piensan que son muy pequeños aun para viajar al extranjero con el fin de reforzar una lengua extranjera. Por tanto, la idea de los padres es esperar a que sus hijos sean más mayores para darles la oportunidad de mejorar una segunda lengua en el extranjero. Oportunidad que los padres consideran importante y beneficiosa, incluso algunos padres hubieran querido tener en su momento y no tuvieron.

Por lo que a la hora de hablar de afianzar y reforzar un idioma en el extranjero, todos los padres coinciden en que dado que económicamente se los pueden permitir, sí enviarían a su hijo a estudiar una temporada fuera de España, sobre todo para mejorar la comprensión y expresión oral.

Por último, otro de los temas que me interesaba tratar con los padres era la percepción que estos tienen sobre la importancia de una segunda lengua de cara al futuro laboral de sus hijos. Si consideraban que tener conocimientos en más de un idioma era esencial a la hora de encontrar trabajo o no.

Y a pesar de que algunos han mencionado que la oferta y demanda de trabajo también se ve influenciada por el ámbito laboral y los requisitos que cada empresa requiera, lo que si han dejado claro es que la gran mayoría considera que a mayor número de idiomas, mayor oportunidad laboral. Pues a medida que avanza la sociedad cada vez el saber idiomas se está convirtiendo en algo esencial y los padres son conscientes de ello, por eso cada uno de ellos, desde su punto de vista, actúa de la mejor manera posible para proporcionar a sus hijos la mejor enseñanza de cara a su futuro.

En la siguiente gráfica se pueden apreciar la estadística de las preguntas realizadas en las entrevistas a los padres. Dichas entrevistas se pueden consultar de forma completa en el anexo II.

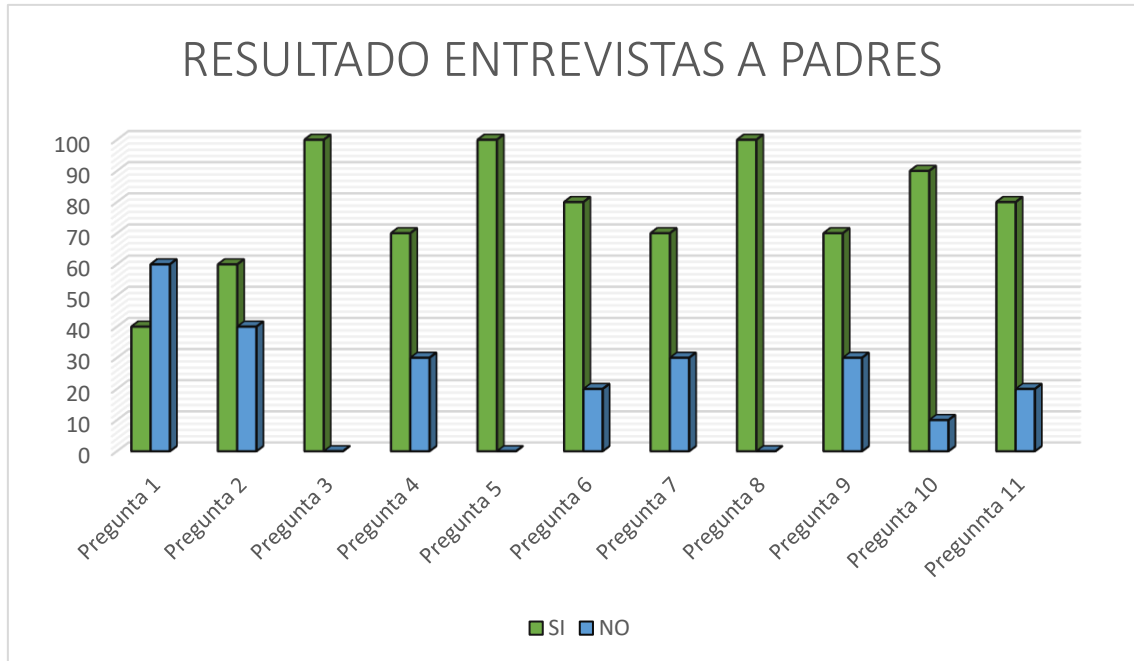


Figura 1: Resultados de las entrevistas a los padres

4.3 Análisis de las entrevistas a profesores.

Tras conversar con dos de los profesores de los centros nombrados anteriormente, he podido conocer mejor el funcionamiento del bilingüismo o en este caso como ellos remarcan, el plurilingüismo dentro del aula.

Los profesores me han comentado que a partir del curso 2010-2011 es cuando se empezó a impartir el plurilingüismo en sus centros. Destacan la palabra plurilingüismo y no bilingüismo porque al encontrarse en la Comunidad Valenciana, en estos centros se cursan de forma obligatoria tres lenguas: castellano, inglés y valenciano.

Con la implantación del programa plurilingüe se incrementa una hora lectiva de inglés en Infantil, dedicando esta hora de más a un inglés más práctico. Algo similar ocurre en Primaria y Secundaria, dedicando esta hora al inglés práctico y además de esta hora, la asignatura de plástica también se realiza en inglés.

Para poder ofrecer dicho programa, los profesores del centro deben contar con un mínimo de inglés y valenciano. En el caso de impartir solo asignaturas en lengua castellana y valenciana, basta con que el profesor tenga el grado medio de valenciano. Subiendo un poco más el nivel, se requiere un nivel B2 para impartir asignaturas en inglés, como, por ejemplo, plástica o ciencias. Para ejercer como profesor de la asignatura de inglés es necesario contar con el grado de magisterio en inglés o bien grado de magisterio con mención en inglés. También puede desarrollar la asignatura aquel profesor que cuente con un nivel C1 de inglés o la capacitación de dicho idioma.

Es un hecho evidente que la enseñanza mejora día a día, los mismos profesores han reconocido que actualmente la forma de impartir las clases ha mejorado notablemente. En cuanto a la lengua extranjera, se han incrementado sus horas curriculares, la profesora de inglés habla a sus alumnos en dicha lengua desde que entra por la puerta hasta que sale y según me han contado los profesores esto antes no era así, sino que la asignatura de inglés se desarrollaba en castellano, por lo que no se aprendía del mismo modo que ahora.

Al hablar con los profesores sobre la adquisición de las diferentes lenguas que el alumnado tiene adquiridas al iniciar la escuela, estos reconocen que más de la mitad de los alumnos acuden al centro sabiendo solo castellano, puesto que mucha de la población que hay en l'Alcora procede de Andalucía. También hay un porcentaje de los alumnos que procede de Marruecos o Rumanía por lo que en uno de los centros me han informado que en alguna ocasión se han encontrado con la escolarización de algún alumno que solo sabía hablar su lengua materna y no tenía conocimientos del castellano o del inglés. En estos casos se aplica un programa especial de atención temprana para alumnos recién llegados, para el aprendizaje “expres” de la lengua vehicular.

En cuanto al inglés, los profesores aseguran que el 90% de los alumnos no cuentan con conocimientos de esta lengua extranjera hasta que inicia la escuela y que solo en ocasiones puntuales perciben que algún niño si ha sido estimulado en una segunda lengua de forma previa antes de iniciar el colegio.

Según los profesores alrededor de un 40% de los alumnos tienen conocimiento de valenciano y castellano y raramente se encuentran con alumnos con conocimiento de las tres lenguas. Estos casos puntuales se suelen producir debido a que o bien los padres han vivido o son de algún país de habla inglesa. Otro motivo sería que los padres de estos niños con conocimiento de tres lenguas, sean profesores de inglés. Pero como no todos los padres son profesores de inglés, la mayoría muestran tener un escaso nivel de inglés, quizá por ello den tanta importancia a que sus hijos aprendan un segundo idioma. Los padres no tuvieron dicha oportunidad, pero al ser conscientes de la importancia que tienen los idiomas, quieren que sus hijos se formen de la mejor manera posible. Los profesores notan la preocupación por parte de los padres a la hora de que sus hijos aprendan bien una lengua extranjera, ya que todos los padres consideran que aprender inglés es algo imprescindible para el futuro de sus hijos.

No ocurre lo mismo con la lengua valenciana, ya que muchos padres no consideran que esta lengua sea tan importante, pero son conscientes que al encontrarse en la Comunidad Valenciana, sus hijos deben estudiar esta lengua de forma obligatoria.

En cuanto a las extraescolares, los profesores aseguran que son muchos los alumnos que acuden a alguna. El colegio Puertolas ofrece dos días a la semana de extraescolar de inglés por las tardes e inglés oral a medio día.

Por otra parte, el colegio La Salle oferta extraescolar de inglés dos días a la semana y además ofrece el programa *Kids ans us*. Este programa permite a los niños interactuar con una segunda lengua mediante canciones, cuentos, teatros, películas, juegos... Incluso en los primeros años, cuando los niños son pequeños (3-4 años), estos pueden acudir con sus padres para trabajar todos juntos con este programa.

Los profesores consideran que la oferta de estas actividades extraescolares es uno de los motivos por los que los padres deciden escolarizar a sus hijos en estos centros. Además de otros motivos como la oportunidad de iniciar a sus hijos desde la etapa de guardería hasta finalizar la educación secundaria obligatoria (ESO). Pues en los colegios públicos los alumnos solo cursan infantil y primaria, teniendo que cambiar de centro a los 12 años. Otra de las diferencias de estos dos centros concertados, es que ofrecen una hora lectiva más que los centros públicos y cuentan con jornada partida y no continua.

Además de estos motivos los profesores también mencionan otras causas en general menos relevantes, como la ubicación del colegio o el hecho de que los padres de los alumnos sean antiguos alumnos del centro.

Para concluir este análisis me gustaría añadir la gran profesionalidad que puede percibir por parte de los profesores de ambos centros. En todo momento mostraron predisposición para responder cualquier pregunta y facilitarme la información necesaria. Mostraron tener una gran formación como docentes y un pleno conocimiento de la labor que desarrollan en sus centros, por lo que estoy segura de que la educación mejora día a día gracias a profesionales como ellos.

5. Conclusión y valoración personal

Tras realizar el siguiente trabajo he podido apreciar que cada persona tiene su opinión, su forma de interpretar y de ver las cosas. Por ello, no se puede llegar a una afirmación exacta sobre si el bilingüismo es positivo o negativo en edades tempranas.

Pero si tengo en cuenta a las personas que he ido entrevistando a lo largo de este trabajo (padres y profesores), he de decir que todas ellas consideran que es interesante introducir cuanto antes varias lenguas en el aprendizaje de los niños, argumentando que es en edades tempranas cuando mayor capacidad de adquisición se tiene.

La mayoría de estudios (sobre todo los de más recientes), apuntan a que el bilingüismo en edades tempranas es positivo y que cuanto antes se le introduzcan a un niño varias lenguas mejor, dado que la plasticidad cerebral y la capacidad de adquirir conocimientos en sus primeros años de vida es mucho mayor.

Personalmente, tras haber realizado prácticas escolares durante los tres últimos cursos del Grado de Magisterio en Educación Infantil, he podido observar como los alumnos de Educación Infantil, sobre todo los de 3º curso, mostraban mucha soltura en la asignatura de inglés, lo entendían y hablaban con total naturalidad, ya que desde un primer momento estos alumnos habían estado en contacto con esta lengua.

Por ello, considero positivo que desde un primer momento un alumno tenga la oportunidad de estar en contacto con más de una lengua a la vez, al fin y al cabo, creo que no se debe desaprovechar la gran capacidad de aprendizaje en estos primeros años de vida. De igual modo, los propios padres remarcaban en las entrevistas que los niños pequeños son como esponjas. Los padres y la sociedad son consciente de la importancia del aprendizaje de una segunda lengua en edades tempranas. Y debido al gran interés por parte de padres y profesores en la enseñanza de una segunda lengua para los más pequeños, hoy en día los alumnos tienen mayor contacto y accesibilidad a una segunda lengua en edades muy tempranas. Los centros escolares, profesores, padres, coordinadores, directores, políticos, etc., dan mucha importancia a que los niños adquiera una segunda lengua desde el primer momento de su escolarización.

A causa de este gran interés, tanto los centros educativos como el profesorado han ido mejorando mucho en las últimas décadas, impartiendo desde guardería y Educación

Infantil una lengua extranjera. De este modo han logrado que los alumnos inicien educación primaria con cierto conocimiento en otro idioma además de la lengua materna.

Años atrás no se le daba tanta importancia al bilingüismo, por ello hasta que no se iniciaba primaria, los alumnos desconocían que era aquello de una segunda lengua. En la mayoría de centros no se tenía contacto con otra lengua distinta a la materna hasta que los niños no tenían al menos 6 años, por lo que considero que no se aprovechaba del todo el aprendizaje bilingüe en edades tempranas. Ya que pienso que es un poco tardío introducir desde cero una segunda lengua en educación primaria pudiendo introducir dicha lengua en la etapa de guardería. Al introducir una segunda lengua a partir de primaria, se han desaprovechado los primeros años de vida del niño que es cuando mayor capacidad de percepción demuestra tener y donde ya podría haber adquirido cierto conocimiento. No obstante, no pienso que empezar a conocer una lengua a partir de primaria sea malo. Pero si se empieza años antes, mejor. Pues tras toda la información obtenida para realizar este trabajo, he llegado a la conclusión de que el bilingüismo en edades tempranas es recomendable y enriquecedor. Los primeros años de vida son una etapa única en la cual el niño tiene muchas capacidades, las cuales con el paso del tiempo o al no ser ejercitadas, van disminuyendo. Y aunque a día de hoy se puede seguir pensando que el bilingüismo puede crear confusión en el aprendizaje del niño, muchas son las teorías que demuestran lo contrario.

A continuación, voy a exponer la finalidad del trabajo y las conclusiones personales a las que he llegado.

Para llevar a cabo el siguiente trabajo he tenido que documentarme sobre el desarrollo del bilingüismo en los más pequeños, con el fin de conocer si es mejor adquirir desde un primer momento solo la lengua materna y posteriormente más lenguas o por el contrario es más recomendable aprender varias lenguas a la vez desde el principio. Realmente a partir de esta pregunta surge todo el desarrollo de este trabajo.

Y a pesar de que no he encontrado una respuesta única y definitiva a esta pregunta, lo que sí he descubierto es que actualmente la mayoría de la sociedad considera positivo el aprendizaje de una segunda lengua en edades tempranas. Por ello, la sociedad quiere estar mejor preparada y se preocupa de que los alumnos de hoy en día reciben una mayor enseñanza en general y en particular en lo que respecta a una segunda o tercera lengua. Tanto los padres como los profesores son conscientes de la importancia de aprender una

segunda o tercera lenguas, por ello en los últimos años se han mejorado los programas de los centros.

Es un hecho observable que un alumno de infantil de un curso actual tiene mucho más conocimiento de una segunda lengua como pueda ser el inglés, que un alumno de infantil de hace 15 años. Si comparo mi enseñanza escolar con la enseñanza escolar de ahora, me doy cuenta del gran progreso en las aulas, sobre todo de cara a la enseñanza de una lengua extranjera como es el inglés. Estoy convencida que dentro de unos años se podrá demostrar que un alumno de secundaria que tuvo contacto con una segunda lengua desde su etapa más temprana, domina perfectamente dicho idioma.

Yo he recibido desde un primer momento enseñanza en lengua castellana y lengua valenciana y a día de hoy tengo un buen nivel en ambas. No me ocurre lo mismo con otras lenguas como puedan ser inglés o francés, con las que empecé a tener contacto entre los 6 y 12 años. Así que deduzco que si desde un primer momento se enseña castellano, valenciano e inglés de igual forma, un alumno puede llegar a secundaria con un buen nivel en estas tres lenguas. Por ejemplo, en mi generación y en las generaciones próximas a la mía, no se le daba gran importancia al inglés, parecía como si el inglés fuera una asignatura secundaria. Por el contrario, el valenciano y el castellano sí que recibían mayor peso académico, se intentaban potenciar más y se les daba mayor importancia e incluso se les dedicaba una hora más a ambas asignaturas.

Por suerte los proyectos de centro hoy en día ya no son así. He podido estar presente en clases de inglés en la etapa de infantil y es impresionante la formación y los conocimientos en inglés que tienen los niños desde bien pequeños, sinceramente, no recuerdo que en mi clase como alumna de infantil o primaria hubiese el nivel que hay ahora. Pero si con los años se ha ido mejorando la implantación de una segunda lengua, es porque algo se está haciendo bien. Y eso es gratificante.

Al parece se han quedado algo olvidadas las teorías de mitad del siglo XX, donde se pensaba que aprender más de una lengua a la vez podía causar confusión y dificultad a la hora de adquirir dichas lenguas, y ahora se demuestra que esto no es así.

Considero que el siguiente trabajo me ha servido para conocer mejor las distintas teorías que con el paso de los años ha ido teniendo la adquisición de las lenguas en edades tempranas. A su vez, he observado los diferentes puntos de vista que actualmente tiene la sociedad acerca de la adquisición de diferentes lenguas. El gran valor que tiene para

la mayoría de la sociedad el aprendizaje de una segunda lengua. Sin olvidar el interés que despierta en padres y profesores la mejora en la formación de los niños.

Tras toda la información obtenida creo que se pueden aprender varias lenguas a la vez sin que esto ocasiona ningún tipo de riesgo, pero como ya he dicho anteriormente, no hay una teoría o un estudio único que pueda demostrar esto.

Por otro lado, volver al aula para entrevistar a los profesores y estar en contacto con padres de alumnos de Infantil me ha recordado mucho a mi época como alumna en el colegio y me he dado cuenta que la educación ha mejorado desde entonces y lo sigue haciendo cada día. Me produce gran satisfacción poder participar en este proceso de mejora gracias a la profesión que he escogido, ser docente.

Me alegra enormemente ver como ha progresado la educación. Es más, siento cierta “envidia positiva” de las nuevas generaciones por la suerte que tienen de contar con estos proyectos como el bilingüismo o plurilingüismo en el aula. Además de contar con centros muy preparados y personal altamente calificado. Y es que no me cabe la menor duda de que esto es así, pues desde la Universidad recibimos una gran formación para que esto sea así.

Si hecho la vista atrás me doy cuenta de la gran formación que he obtenido a lo largo de este Grado de Magisterio Infantil. Me llena gratamente saber que todo el esfuerzo y dedicación a lo largo de estos años servirá en un futuro para poder enseñar a los alumnos en sus primeros años de vida y de este modo contribuir a la construcción de una sociedad más sabia, culta y llena de valores. Por ello y sin duda alguna elegiría cursar este grado una y mil veces más.

6. Referencias bibliográficas.

- Aranda Redruello, R. y De Andrés Vilorio, C. (2004). La Organización De La Atención Temprana En La Educación Infantil. Lugar de publicación: *Dialnet. Tendencias Pedagógicas*, n° 9. Recuperado de: <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1142249>>
- Bautista, C. (2017). *Atención temprana*. Universidad de Zaragoza: Campus de Teruel.
- Caballero Calavia, M. (2008). Las competencias bilingües como objetivo. Experiencias docentes. *CAUCE, Revista Internacional de Filología y su Didáctica*, (n°31). Recuperado de: <https://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce31/cauce_31_007.pdf>
- Ceice.gva.es. (2018). *Programas Lingüísticos - Generalitat Valenciana*. Recuperado de: <http://www.ceice.gva.es/es/web/enseanzas-en-lenguas/programas>
- Consejo de Europa (2002), *Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas, (1ªed), España*. NIPO: 176-02-187-X, ISBN: 84-667-1618-1. Depósito Legal: M. 38.537-2002 Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/enseanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf.
- Conselleria de Educación (2008). Decreto 38/2008, De 28 De Marzo. Decreto 38/2008, de 28 de marzo, del Consell, por el que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana. Publicado

en : Diari Oficial de la Comunitat Valenciana No.5734, del 3 de abril 2008. España.

- Cortes, A. (2020, 29 de enero). Los bilingües se expresan con más sofisticación y tienen mayor facilidad para comunicarse. *El País*. Recuperado de: https://elpais.com/elpais/2020/01/27/ciencia/1580127774_061342.html.
- Conteh, J. (2006). Promoting Learning For Bilingual Pupils 3-11. *Sage Publications, London*. (pp. 6-7). doi: 13 978-1-129-2084-1. Recuperado de: <https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=DvS-F7I3ZqAC&oi=fnd&pg=PP2&dq=%E2%80%9CIntroduction:+Principles+%26+Practices+for+Teaching+Bilingual+Learners&ots=Rn6zpk5dsm&sig=0X9BE3YoShA2ABf9VbpnzYYvvnw#v=onepage&q=%E2%80%9CIntroduction%3A%20Principles%20%26%20Practices%20for%20Teaching%20Bilingual%20Learners&f=false>
- Del Mazo, A. (2016). Bilingüismo En Casa. *SlideShare*. Recuperado de: <https://es.slideshare.net/albertodelmazo/bilingismo-en-casa>
- Dobson, A., Pérez Murillo, M. y Johnstone, R., (2010). Programa De Educación Bilingüe En España. Informe De La Evaluación. *1ªed. España: British Council, Spain*. Recuperado de: https://sede.educacion.gob.es/publiventa/descarga.action?f_codigo_agc=14326_19
- García, C. y Fernández, B. (2016, 5 de octubre). Colegios bilingües, ¿una buena opción para nuestros hijos? *El País*. Recuperado de: https://elpais.com/elpais/2016/10/03/mamas_papas/1475488139_433468.htm

- Garrido, J. (2018, 20 de febrero). Desarrollo del habla en hogares bilingües. *Pediatría Medicina TV* [Archivo de vídeo]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=MgOJFn_kr1M
- Goena, P. (2017). *DoEducation. Importancia del Bilingüismo en Educación Infantil*. Recuperado de: doeducation.es/importancia-del-bilinguismo-en-educacion-infantil/
- Gómez Camacho, A. (2013, 20 de junio). *Depósito de investigación Universidad de Sevilla*. Extraído el 27 de mayo desde: <https://idus.us.es/handle/11441/57725;jsessionid=492979C4903C496A470EA2E96E15FBD3?>
- Jiménez, Y. y Mateo, J. (2011). Implementación de la educación bilingüe en el sistema educativo español: hacia una educación de calidad europea. *Revista de Psicología y Educación*. (Núm. 6), (pág. 153-172). Recuperado de: <http://www.revistadepsicologiayeducacion.es/pdf/64.pdf>>
- Federación Estatal de Asociaciones de Profesionales de Atención Temprana (GAT). (2005). *Libro Blanco De La Atención Temprana (3ªed)*. Recuperado de: <http://www.juntadeandalucia.es/salud/servicios/contenidos/andaluciaessalud/doc/LibroBlancoAtenci%C2%A6nTemprana.pdf>>
- Lambert, W. (1981). Algunas consecuencias cognitivas y socioculturales del ser bilingüe. Lugar de publicación: *Estudios de psicología, nª8. Dialnet*. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=65838>

- Mestre Chust, J. (2018, 4 de septiembre). *Un profesor. Filosofía Contemporánea. Qué es el relativismo lingüístico*. Extraído el 17 de agosto de 2020 desde: <https://www.unprofesor.com/ciencias-sociales/que-es-el-relativismo-linguistico-2765.html>
- Montrul, S., (2013). *El Bilingüismo En El Mundo Hispanohablante*. Recuperado de:
<<https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=cUvjAQAQAQBAJ&oi=fnd&pg=PT34&dq=el+bilinguismo+en+europa&ots=wS4xEGZ1w &sig=m2RduPQHmzWh0KeowtLB7mkCJUg#v=onepage&q=el%20bilinguismo%20en%20europa&f=false>>
- Pérez Pereira, M. (2013). *Desarrollo Psicológico Y Educación: 1. Psicología Evolutiva (13ªed.)*. España.
- Quezada, M. (1998). Congreso de Madrid. Desarrollo del lenguaje en el niño de 0 a 6 años. Recuperado de: <<http://www.waece.org/biblioteca/pdfs/d059.pdf>>
- Regader, B. (2017). *La Teoría Del Desarrollo Del Lenguaje De Noam Chomsky*. Recuperado de: <<https://psicologiaymente.com/desarrollo/teoria-desarrollo-lenguaje-noam-chomsky>>
- Rius, M. (2018, 12 de diciembre). Estudiar En inglés: Los Beneficios De La Educación Bilingüe. *La Vanguardia*. Recuperado de: <https://www.lavanguardia.com/vida/20181228/453786280948/modelo-educacion-bilingue-estudiar-ingles-resultados-centros.html>
- Robles Vizcaíno, M., Poo Argüelles, M. and Poch Olivé, M., (2008). Atención temprana: recursos y pautas de intervención en niños de riesgo o con retrasos del

- desarrollo. Lugar de publicación: *Aeped.es*. Recuperado de:
<<https://www.aeped.es/sites/default/files/documentos/37-atencion temprana.pdf>>
- Roldán, M. (2016). Desarrollo Del Lenguaje Del Bebé En Un Hogar Bilingüe. Lugar de publicación: *Etapa Infantil: Educación*. Recuperado de:
<<https://www.etapainfantil.com/desarrollo-del-lenguaje-del-bebe-en-un-hogar-bilingue>>
 - Sarzuri, J. (2016, 18 julio). *Idioma Autodidacta. Presentación de idiomas*. Extraído el 19 de mayo de 2020 desde:
<<https://idiomautodidacta.wordpress.com/>>
 - Sebastian Galles, N. (2018). *Apegoyliteratura. Cómo Fomentar El Bilingüismo En Casa* – Recuperado de: <http://apegoyliteratura.es/como-fomentar-el-bilinguismo-en-casa/>.
 - Ucha, F. (2010). *Definición De Autodidacta*. Recuperado de:
<<https://www.definicionabc.com/general/autodidacta.php>>
 - Vila, I. (1983). En Torno Al Bilinguismo Y LaEnsenanza Bilingüe. Dialnet-Reflexiones -668598. (pp.4-10) Recuperado de:
<https://es.scribd.com/document/286058064/Dialnet-doc>.
 - Whorf, B. (1940). *Science and Linguistics. Reimpresión de Technol.* Rev. 42, nº 6. (pp.229-248). EEUU. Recuperado de:
<http://web.mit.edu/allanmc/www/whorf.scienceandlinguistics.pdf>>

ANEXO

- ANEXO I: (Decreto 38/2008, de 28 de marzo, del Consell d' Educació, 2008, pp.13-31). Los lenguajes: comunicación y representación.....47
- ANEXO II: Entrevistas completas a padres y madres.....49
- ANEXO III: Entrevistas completas a los profesores.....82

Debido a la gran extensión de los anexos de este trabajo. Estos se podrán consultar de forma **on-line** en el siguiente enlace:

- <https://drive.google.com/file/d/1X-0Xfq7RynA1GAJjkxWGcK1ghcDgHkrg/view?usp=sharing>

